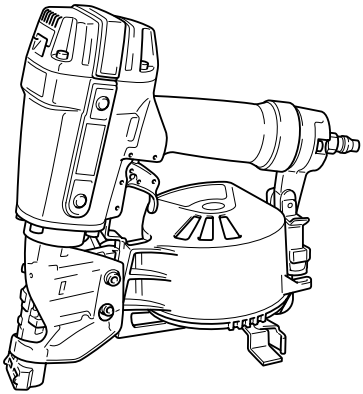
Cloueuse pneumatique pour toiture

MODÈLE AN451



005622

M A N U E L D ' I N S T R U C T I O N

⚠ **AVERTISSEMENT:**
Pour votre propre sécurité, prière de lire attentivement avant l'utilisation.
GARDER CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

SPÉCIFICATIONS

Modèle	AN451
Pression d'air	4.5 - 8.5 kgf/cm^{2}G (65 - 120 PSIG)
Longueur de clou	22 mm (7/8") - 45 mm (1-3/4")
Capacité de clouage	120 pcs.
Diamètre minimal du tuyau	6.5 mm (1/4")
Dimensions (L x l x H)	245 mm X 265 mm X 114 mm (9-5/8" X 10-3/8" X 4-1/2")
Poids net	2.3 kg (5.1 lbs)

- Le fabricant se réserve le droit de modifier sans avertissement les spécifications.
- Les spécifications peuvent varier selon les pays.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES USB087-1

AVERTISSEMENT : PAR MESURE DE SÉCURITÉ, DES PRÉCAUTIONS DE BASE DOIVENT ÊTRE PRISES LORS DE L'UTILISATION DE CET OUTIL, AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURE. CES MESURES COMPRENNENT LES SUIVANTES:

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.

1. **Par mesure de sécurité personnelle et pour assurer une utilisation et un entretien adéquat, veuillez lire ce manuel d'instructions avant d'utiliser l'outil.**
2. **Portez toujours des lunettes de sécurité pour protéger vos yeux contre toute blessure au contact de la poussière ou d'un clou. Les lunettes de sécurité doivent répondre aux exigences de la norme ANSI Z87.1.**
   AVERTISSEMENT:
   L'employeur a la responsabilité d'imposer le port d'un dispositif de protection des yeux aux utilisateurs des outils et à toute personne présente dans l'aire de travail.
3. **Portez une protection d'oreilles pour les protéger contre le bruit, et portez un casque de sécurité. Les vêtements portés doivent être légers et ne doivent pas être amples. Veuillez boutonner ou rouler vos manches. Ne portez pas de cravate.**
4. **Il est dangereux de travailler trop vite ou d'appliquer une charge de travail excessive à l'outil. Manipulez l'outil avec soin. N'utilisez pas l'outil si vous avez consommé de l'alcool, des médicaments, etc.**
5. **Conseils généraux pour l'utilisation des outils:**
   (1) Gardez toujours à l'esprit que l'outil contient des clous.
   (2) L'outil ne doit jamais être pointé vers vous-même ou vers une autre personne, qu'il contienne ou non des clous.

(3) Ne mettez pas l'outil en marche avant qu'il ne soit fermement placé sur la pièce à travailler.

(4) Respectez votre outil en tant qu'instrument de travail.

(5) Évitez tout chahut.

(6) L'outil ne doit jamais être saisi ou transporté en posant un doigt sur la gâchette.

(7) Ne mettez jamais de clous dans l'outil alors que l'une de ses commandes est activée.

(8) Ne branchez jamais l'outil sur une source d'alimentation autre que celle spécifiée dans les instructions d'utilisation et consignes de sécurité qui l'accompagnent.

6. Tout outil défectueux ne doit pas être utilisé.

7. Des étincelles s'échappent parfois de l'outil pendant son utilisation. N'utilisez pas l'outil près de substances ou matériaux volatiles ou inflammables tels que l'essence, le diluant, la peinture, le gaz, les adhésifs, etc. Ils risqueraient de prendre feu, d'exploser et de causer une blessure grave.

8. L'aire de travail doit être suffisamment éclairée pour assurer la sécurité du travail. L'aire de travail doit être maintenue propre et exempte de déchets. Prenez particulièrement soin de maintenir une bonne prise au sol et une bonne position d'équilibre.

9. Seules les personnes qui participent au travail doivent pénétrer dans l'aire de travail. Les enfants, tout particulièrement, doivent être maintenus à l'écart en tout temps.

10. Il se peut que des réglementations locales s'appliquent concernant les niveaux de bruit permis. Veuillez les respecter. Le cas échéant, des volets doivent être installés pour réduire le bruit.

11. Ne modifiez pas l'élément de contact. Il permet de prévenir toute décharge accidentelle et doit donc être laissé en place. Il est également très dangereux de fixer la gâchette en position de marche. Il ne faut jamais essayer d'immobiliser la gâchette. N'utilisez jamais un outil dont une des commandes est inutilisable, déconnectée, modifiée ou ne fonctionne pas correctement.

12. Faites fonctionner l'outil avec la pression d'air spécifiée sur sa plaque signalétique pour assurer votre sécurité et une durée de service plus longue pour l'outil. Ne dépassez jamais la pression maximale recommandée. L'outil ne doit pas être raccordé à une source dont la pression peut dépasser 14.0 kgf/cm^{2}G (200 PSIG).

13. Cet outil doit être exclusivement utilisé avec de l'air comprimé. L'utilisation d'une bouteille de gaz (dioxyde de carbone, oxygène, nitrogène, hydrogène, air, etc.) ou de gaz combustible (hydrogène, propane, acétylène, etc.) comme source de pression de cet outil entraînera une explosion et risque de causer une blessure grave.

14. Avant d'utiliser l'outil, assurez-vous qu'il est en bon état et qu'aucune de ses vis n'est desserrée. Le cas échéant, serrez les vis.

15. Assurez-vous que tous les dispositifs de sécurité sont en état de fonctionner avant d'utiliser l'outil. Il ne faut pas que l'outil fonctionne lorsque vous appuyez uniquement sur la gâchette ou si vous appuyez simplement l'élément de contact contre le bois. Il faut qu'il ne fonctionne que lorsque ces deux actions sont exécutées. Retirez les clous de l'outil et tirez complètement l'élément de contact pour vérifier l'absence de tout vice de fonctionnement.

16. Pour éviter tout risque de choc électrique, de fuite de gaz, d'explosion, etc., provo-

qué par le contact avec des fils dénudés, des conduites ou des tuyaux de gaz, vérifiez le mur, le plafond, le plancher, le toit ou toute autre pièce où vous clouez.

17. **Utilisez uniquement les clous spécifiés dans ce manuel. L'outil risque de mal fonctionner si vous utilisez tout autre type de clou.**
18. **Seules les personnes ayant pris connaissance du fonctionnement de l'outil doivent être autorisées à l'utiliser.**
19. **Avant de procéder au clouage, assurez-vous que personne ne se trouve près de vous. N'essayez jamais de clouer une pièce en même temps des côtés intérieur et extérieur. Cela est très dangereux, puisque les clous risquent alors de défoncer la pièce ou d'être projetés.**
20. **Regardez où vous posez les pieds et assurez-vous d'un bon équilibre pendant l'utilisation de l'outil. Assurez-vous qu'il n'y a personne sous vous lorsque vous travaillez dans un endroit élevé, et fixez le tuyau d'air de sorte qu'il ne risque pas de se détacher s'il est secoué ou s'il se coince.**
21. **Sur les toits et autres endroits élevés, clouez en vous déplaçant vers l'avant. Vous risquez de perdre pied si vous clouez en vous déplaçant à reculons. Lorsque vous clouez sur une surface horizontale, faites-le du haut vers le bas. De cette façon le travail de clouage sera moins exigeant physiquement.**
22. **Le clou risque de se plier ou l'outil de se bloquer si vous clouez par inadvertance dans un nœud ou sur un autre clou. Le clou risque alors d'être projeté et de frapper quelqu'un, ou bien l'outil lui-même risque de réagir de manière dangereuse. Choisissez l'emplacement des clous avec soin.**
23. **N'abandonnez pas pour une période prolongée un outil chargé ou un compresseur d'air sous pression exposé au soleil à l'extérieur. Assurez-vous de toujours déposer l'outil en un endroit où la poussière, le sable, les copeaux et corps étrangers ne risquent pas d'y pénétrer.**
24. **Ne pointez jamais la sortie d'éjection vers une personne se trouvant à proximité. Gardez les mains et les pieds à l'écart de la zone de la sortie d'éjection.**
25. **Pour transporter l'outil ou le donner à quelqu'un alors que le tuyau d'air est raccordé, ne posez pas le doigt sur la gâchette. Le déclenchement accidentel de l'outil peut être extrêmement dangereux.**
26. **Manipulez l'outil prudemment. La pression élevée à l'intérieur de l'outil représente un danger si une fissure est provoquée par un manipulation brusque (laisser tomber l'outil ou le frapper). Ne tentez jamais de tailler ou graver une inscription sur l'outil.**
27. **Cessez immédiatement le clouage si vous notez une anomalie ou un fonctionnement inhabituel de l'outil.**
28. **Déconnectez toujours le tuyau d'air et retirez tous les clous dans les cas suivants:**
    (1) **Lorsque l'outil est abandonné sans surveillance.**
    (2) **Avant d'effectuer tout travail d'entretien ou de réparation sur l'outil.**
    (3) **Avant de réparer un blocage.**
    (4) **Avant de déplacer l'outil vers un autre lieu.**
29. **Procédez au nettoyage et à l'entretien de l'outil une fois le travail terminé. Maintenez l'outil en excellente condition. Lubrifiez les pièces mobiles pour éviter qu'elles ne rouillent et pour limiter l'usure entraînée par la friction. Retirez toute poussière déposée sur les pièces.**
30. **Ne modifiez pas l'outil sans l'autorisation de Makita.**

31. **Ne pas essayer de maintenir en position enfoncée la gâchette ou l'élément de contact avec un bout de ruban ou de fil. Il y a risque de décès ou de blessure grave.**
32. **Vérifiez toujours l'élément de contact, tel qu'indiqué dans ce manuel. Des clous risquent d'être projetés par accident si le mécanisme de sécurité ne fonctionne pas correctement.**
33. **Confiez régulièrement l'outil à un centre de service après-vente agréé Makita pour une inspection.**
34. **Pour maintenir la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, son entretien et sa réparation doivent être effectués dans un centre de service après-vente agréé Makita, exclusivement avec des pièces de rechange Makita.**

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

⚠ AVERTISSEMENT:
La MAUVAISE UTILISATION de l'outil ou l'ignorance des consignes de sécurité indiquées dans ce manuel d'instructions peut entraîner une blessure grave.

SYMBOLES

USD501-1

Les symboles utilisés pour l'outil sont présentés ci-dessous.

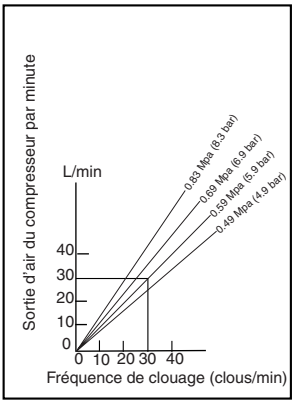
..... Veuillez lire les étiquettes et le manuel, en vous assurant d'en avoir bien compris le contenu.

..... L'utilisateur et toute personne présente dans la zone de travail doivent porter des lunettes de sécurité avec protecteurs latéraux.

..... Pour éviter le déclenchement accidentel de l'outil, ne placez pas les doigts près de la gâchette lorsque vous n'êtes pas en train de clouer.

Pose

005623



Sélection du compresseur

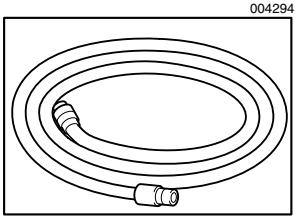
Le compresseur d'air doit répondre aux exigences de la norme ANSI B19.3.

Choisissez un compresseur dont la capacité de pressurisation et de sortie d'air assurera un bon rapport qualité/ coût. Le graphique indique la relation entre la fréquence de clouage, la pression applicable et la sortie d'air du compresseur.

Ainsi, par exemple, un clouage à raison d'environ 30 clous par minute avec une pression de 6.0 kgf/cm^{2}G (85 PSIG) nécessite une sortie d'air supérieure à 1 pi^3/min.

Un régulateur de pression doit être utilisé si la pression d'air fournie dépasse la capacité nominale de l'outil. Autrement, l'utilisateur et les personnes présentes courent un risque de blessure grave.

004294



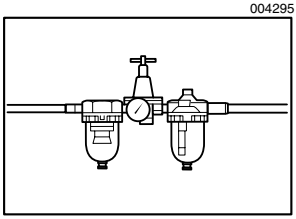
Sélection du tuyau d'air

Le tuyau d'air utilisé doit être le plus large et le plus court possible, pour assurer un travail de clouage continu et efficace. Avec une pression d'air de 5.0 kgf/cm^{2}G (70 PSIG), nous recommandons tuyau d'air d'un diamètre interne supérieur à 6.5 mm (1/4") et d'une longueur inférieure à 20 m (6,6 pi) pour un intervalle de 0,5 seconde entre chaque clou. Les tuyaux d'adduction d'air doivent avoir une pression de service minimale de 10.7 kgf/cm^{2}G (150 PSIG) ou de 1,5 fois la pression maximale produite par le système, la valeur la plus élevée parmi les précédentes s'appliquant.

⚠ **ATTENTION:**

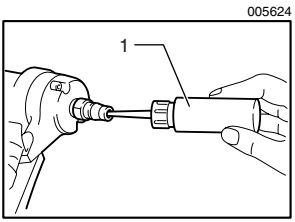
- La capacité d'entraînement de l'outil risque de diminuer si la sortie d'air du compresseur est faible ou si le tuyau d'air est trop long ou d'un diamètre trop petit pour la fréquence de clouage.

004295



Lubrification

Pour assurer une performance maximale, installez une chambre à air (qui contient le réservoir d'huile, le régulateur et le filtre à air) le plus près possible de l'outil. Ajustez le réservoir d'huile de sorte qu'une goutte d'huile soit fournie à intervalles de 30 clous.



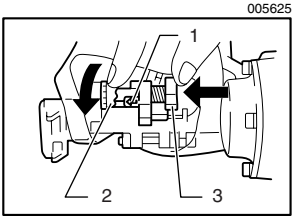
1. Huile pour outil pneumatique

Si vous n'utilisez pas de chambre à air, graissez l'outil en versant deux (2) ou trois (3) gouttes d'huile pour outil pneumatique dans le raccord à air. Cette opération doit être effectuée avant et après l'utilisation. Pour assurer une lubrification adéquate, il faut faire déclencher l'outil à quelques reprises après l'insertion de l'huile pour outil pneumatique.

DESCRIPTION DU FONCTIONNEMENT

⚠ **ATTENTION:**

- Déconnectez toujours le tuyau d'air avant de régler l'outil ou de vérifier son fonctionnement.

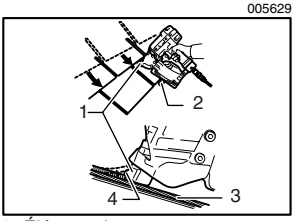


1. Flèche
2. Dispositif de réglage
3. Bouton

Réglage de la profondeur de clouage

Pour régler la profondeur de clouage, poussez le bouton vers le bout du bec et tournez le dispositif de réglage de sorte que la flèche qui se trouve au-dessus de ce dernier pointe sur un des chiffres indiqués sur le dispositif de réglage. La profondeur de clouage est maximale lorsque la flèche pointe sur le chiffre 1. Plus la flèche pointe sur un chiffre élevé, plus la profondeur diminue. La modification de la profondeur s'effectue par pas d'environ 0.8 mm (1/32"). Si les clous ne s'enfoncent pas assez profondément même lorsque la flèche pointe sur le chiffre 1, augmentez la pression d'air. Si les clous s'enfoncent trop profondément même lorsque la flèche pointe sur le chiffre 9, réduisez la pression d'air. En général, la durée de service de l'outil est plus longue s'il est utilisé avec une faible pression d'air et avec la bague de réglage placée sur un chiffre peu élevé.

005629



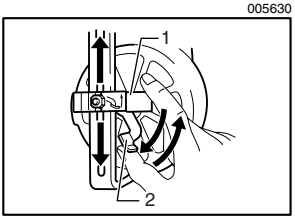
1. Élément de contact
2. Guide à bardeau
3. Bardeau
4. Ergot

Réglage du guide à bardeau

Le guide à bardeau est conçu pour assurer l'exposition régulière des bardeaux. Placez le bardeau sur la position désirée.

Tournez le levier vers la droite pour dégager la plaque de réglage. Replacez l'outil sur le bardeau exposé, en appuyant les ergots de l'élément de contact contre la partie inférieure du rang précédent de bardeaux. Glissez la plaque de réglage contre le bas du bardeau exposé et tournez le levier vers la gauche pour verrouiller la plaque de réglage.

005630



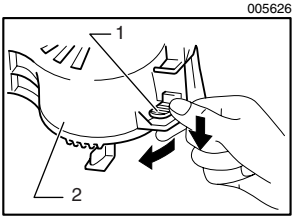
1. Plaque de réglage
2. Levier

ASSEMBLAGE

⚠ **ATTENTION:**

- Déconnectez toujours le tuyau d'air avant d'effectuer tout travail sur l'outil.

005626

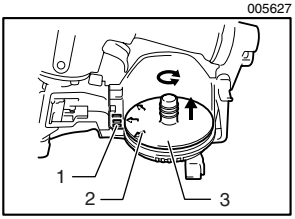


1. Levier de fermeture
2. Bouchon du magasin

Chargement de la cloueuse

Choisissez des clous qui conviennent au type de travail à effectuer. Enfoncez le levier de fermeture et ouvrez le bouchon du magasin.

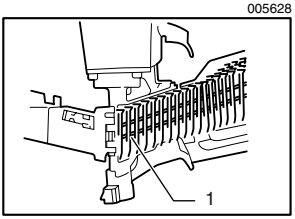
005627



1. Graduation
2. Flèche
3. Plaque de soutien de la bobine

Soulevez et tournez la plaque de soutien de la bobine, de sorte que la flèche correspondant à la taille de clou indiquée sur la plaque pointe vers la valeur de graduation correspondante sur le magasin. Si vous utilisez l'outil alors que la plaque de soutien de la bobine n'est pas placée sur la bonne valeur de graduation, l'alimentation en clou risque d'être mauvaise et l'outil risque de mal fonctionner.

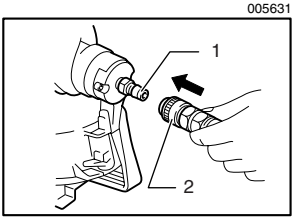
005628



1. Griffe d'alimentation

Placez la bobine de clous sur la plaque de soutien de la bobine. Débobinez assez de clous pour atteindre la griffe d'alimentation. Placez le premier clou dans le canal d'entraînement et le second clou dans la griffe d'alimentation. Placez les autres clous non embobinés dans le corps du dispositif d'alimentation. Fermez le bouchon du magasin après vous être assuré que la bobine de clous est correctement installée dans le magasin.

005631



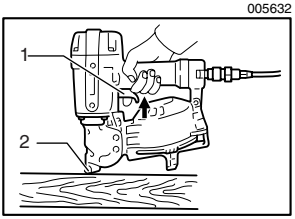
1. Raccord à air
2. Douille à air

Raccordement du tuyau d'air

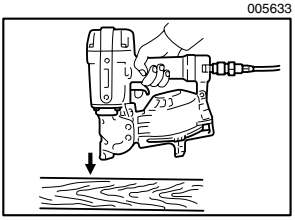
Glissez la douille à air du tuyau d'air dans le raccord à air de la cloueuse. Assurez-vous que la douille à air est verrouillée fermement en position lorsque vous installez le raccord à air. Un raccord à tuyau doit être installé sur ou près de l'outil de sorte que le réservoir de pression se vide au moment de la déconnexion du raccord d'adduction d'air.

UTILISATION

005632



005633



⚠ **ATTENTION:**

- Assurez-vous que tous les dispositifs de sécurité sont en état de fonctionner avant d'utiliser l'outil.

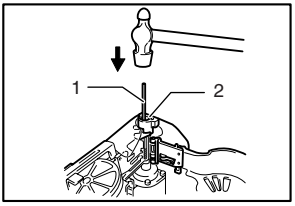
1. Pour clouer, vous pouvez placer l'élément de contact contre la pièce et appuyer sur la gâchette, ou
2. Vous pouvez aussi appuyer d'abord sur la gâchette puis placer l'élément de contact contre la pièce.

- La méthode 1 convient bien au clouage intermittent, lorsque vous désirez enfoncer les clous soigneusement, avec une grande précision. La méthode 2 convient bien au clouage continu.

⚠ **ATTENTION:**

- Vous devez éviter d'utiliser l'outil sans clous, puisque sa durée de service serait alors réduite.

005634



1. Petite tige
2. Sortie d'éjection

Cloueuse bloquée

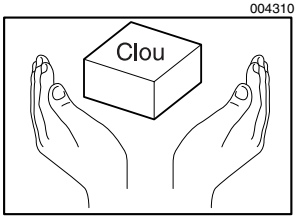
⚠ **ATTENTION:**

- Avant de débloquer la cloueuse, vous devez toujours déconnecter le tuyau d'air et retirer les clous du magasin.

Lorsque la cloueuse se bloque, procédez comme suit :

Ouvrez le bouchon du magasin et retirez la bobine de clous. Insérez une petite tige ou un objet similaire dans la sortie d'éjection et frappez dessus légèrement avec un marteau pour retirer les clous coincés dans la sortie d'éjection. Remettez en place la bobine de clous et fermez le bouchon du magasin.

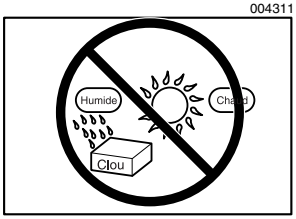
004310



Clous

Manipulez avec soin les bandes de clous et les boîtes de clous. Si un bande de clous est manipulée de manière brusque, elle risque d'être déformée ou la connexion entre les clous risque de se détacher, causant une mauvaise alimentation en clous.

004311



Évitez de ranger les clous dans un endroit très humide ou chaud, ou dans un endroit exposé directement aux rayons du soleil.

ENTRETIEN

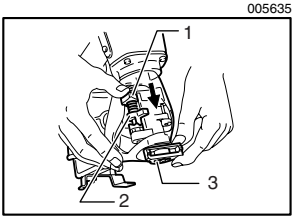
⚠ **ATTENTION:**

- Déconnectez toujours le tuyau avant d'effectuer tout travail d'inspection ou d'entretien sur l'outil.

Nettoyage et retrait du goudron et des saletés

L'adhésion de goudron et de saletés sur les zones qui entourent l'élément de contact empêchera le déplacement en douceur de l'élément de contact (mécanisme de sûreté), causant une décharge accidentelle. Nettoyez régulièrement les zones qui entourent l'élément de contact. Le nettoyage sera plus facile si vous retirez l'élément de contact. Pour cela, veuillez procéder comme suit.

005635

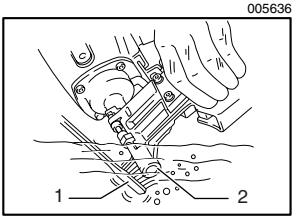


1. Bouton
2. Dispositif de réglage
3. Élément de contact

Tournez le dispositif de réglage de sorte que la flèche pointe vers les chiffres 1 et 5.

Tenez l'élément de contact et poussez le bouton vers le bout du bec. Tout en maintenant la pression sur le bouton, tournez-le complètement vers la gauche. Relâchez ensuite le bouton et retirez l'élément de contact du guide d'entraînement. Si vous n'arrivez pas à retirer l'élément de contact parce qu'il est retenu par le couvercle de sûreté, ouvrez le capuchon du magasin.

005636



1. Brosse
2. Sortie d'éjection

Utilisez un solvant tel que du kérosène, du fioul #2 ou du gazole. Plongez uniquement l'élément de contact et les zones qui entourent la sortie d'éjection dans le solvant, et retirez le goudron et les saletés avec une brosse. Portez toujours des gants imperméables pour protéger vos mains. Ne plongez jamais le carter, le magasin, etc., dans le solvant. Cela risquerait de causer un mauvais fonctionnement de l'outil. Lorsque vous jetez le solvant, faites-le toujours de façon sûre, prudente et conforme à tous les règlements locaux et nationaux.

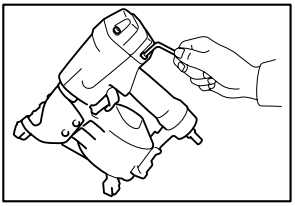
Essuyez l'outil avant de l'utiliser. La présence d'une couche d'huile sur l'outil accélèrerait l'accumulation du goudron, et l'outil devrait alors être nettoyé plus souvent. Après avoir essuyé l'outil, huilez les pièces mobiles pour éviter qu'elles ne rouillent et pour assurer qu'elles seront bien lubrifiées et fonctionneront correctement. Installez l'élément de contact sur le guide d'entraînement. Poussez le bouton vers le bout du bec et tournez le bouton vers la droite pour le serrer.

⚠ **AVERTISSEMENT:**

- Ne jamais utiliser d'essence ou tout autre liquide très volatile pour nettoyer l'outil. Les vapeurs dégagées par de tels liquides pourraient pénétrer dans l'outil, s'enflammer au contact des étincelles produites lors du clouage et provoquer une explosion.

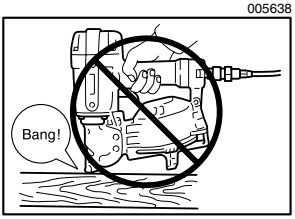
Entretien de la cloueuse

005637



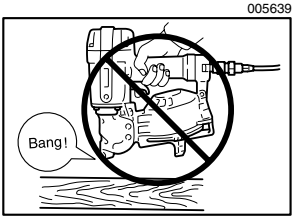
Avant d'utiliser l'outil, assurez-vous qu'il est en bon état et qu'aucune de ses vis n'est desserrée. Le cas échéant, serrez les vis.

005638

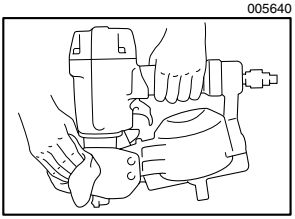


Assurez-vous que tous les dispositifs de sécurité sont en état de fonctionner avant d'utiliser l'outil. Il ne faut pas que l'outil fonctionne lorsque vous appuyez uniquement sur la gâchette ou appuyez simplement l'élément de contact contre le bois. Il ne doit fonctionner que lorsque ces deux actions sont exécutées. Retirez les clous de l'outil pour vérifier l'absence de tout vice de fonctionnement.

005639

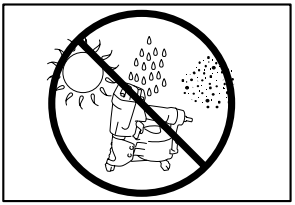


005640

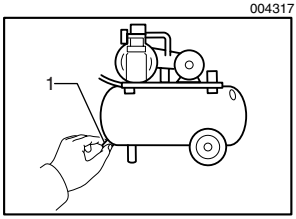


Si vous prévoyez que l'outil restera inutilisé pendant une période prolongée, lubrifiez-le avec de l'huile à outil pneumatique et rangez-le dans un endroit sûr. Évitez de l'exposer directement aux rayons du soleil et/ou de le laisser dans un environnement humide ou chaud.

005641



004317

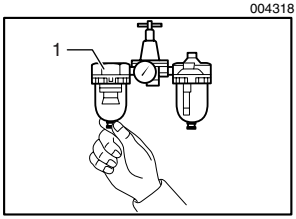


1. Robinet de vidange

Entretien du compresseur, de la chambre à air et du tuyau d'air

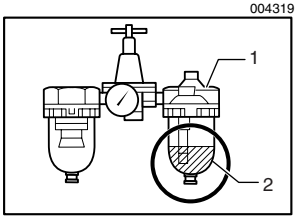
Après l'utilisation, videz toujours le réservoir du compresseur et le filtre à air. L'outil risque de mal fonctionner ou de tomber en panne si l'humidité y pénètre.

004318



1. Filtre à air

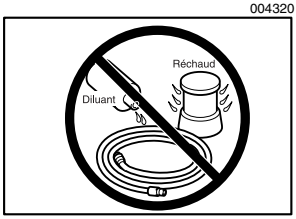
004319



1. Réservoir d'huile
2. Huile à outil pneumatique

Vérifiez régulièrement le chambre à air pour vous assurer que le réservoir d'huile contient assez d'huile à outil pneumatique. Les joints toriques s'useront rapidement s'ils ne sont pas toujours bien graissés.

004320



Gardez le tuyau d'air à l'écart de la chaleur (plus de 60°C ou 140°F) et des produits chimiques (diluant, acides puissants, substances alcalines). Il faut également faire courir le tuyau à l'écart des obstacles où il risquerait de se coincer pendant l'utilisation de l'outil. Les tuyaux doivent également être placés à l'écart des bords tranchants et de toute surface pouvant entraîner l'endommagement ou l'abrasion du tuyau.

Pour maintenir la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, tout autre travail d'entretien ou de réglage doivent être effectués dans un centre de service Makita agréé ou un centre de service de l'usine Makita, exclusivement avec des pièces de rechange Makita.

ACCESSOIRES

⚠ **ATTENTION:**

- Ces accessoires ou pièces complémentaires sont recommandés pour l'utilisation avec l'outil Makita spécifié dans ce mode d'emploi. L'utilisation de tout autre accessoire ou pièce complémentaire peut comporter un risque de blessure. N'utilisez les accessoires ou pièces qu'aux fins auxquelles ils ont été conçus.

Si vous désirez obtenir plus de détails concernant ces accessoires, veuillez contacter le centre de service après-vente Makita le plus près.

- Clous
- Tuyau d'air
- Adaptateur de bec
- Lunettes de sécurité

Mémo

Mémo

Cut

Stamp
Timbre

Makita Canada Inc.
1950 Forbes Street,
Whitby, Ontario
L1N 7B7

Fold

Vos réponses aux questions suivantes sont appréciées.

1. Où vous êtes-vous procuré l'outil?

- ☐ Quincaillerie/centre de rénovation
- ☐ Distuibuteur d'outils
- ☐ Pournisseur industriel
- ☐ Autre ( )

2. Usage pour lequel l'outil est destiné?

- ☐ Construction
- ☐ Service domestique
- ☐ Entretien industriel
- ☐ Autre ( )

3. Qù avez-vous pris connaissance des outils électriques Makita?

- ☐ Revue/journal
- ☐ Catalogue
- ☐ Marchand
- ☐ Autre ( )
- ☐ Présentation

4. Points d' intérêt?

- ☐ Conception
- ☐ Marque Makita
- ☐ Caractéristiques
- ☐ Puissance
- ☐ Dimension
- ☐ Autre ( )
- ☐ Prix

5. Commentaires?

Certificat de garantie
Envoyer à Makita

Date d'achat

Mois | Jour | Année 20

No. du modéle

No. de série

Nom de famille

Mâle Femelle Célibataire Marié

Adresse

Ville | Province | Code postal

Àge: ☐ Moins de 19 ☐ 20-29 ☐ 30-39 ☐ 40-49 ☐ plus de 50

Profession:

Nom et address du détaillant:

Paste

Centre de Service-Usine

Siège social:	1950 Forbes St., Whitby, Ontario, L1N 7B7	(905) 571 - 2200	1-800-263-3734
Bureau Régional:	11771 Hammersmith Way, Richmond B.C. V7A 5H6	(604) 272 - 3104	1-800-663-0909
Bureau Régional: (Montréal)	6389 boul. Couture, St. Leonard, Quebec H1P 3J5	(514) 323 - 1223	1-800-361-7049
Dartmouth:	202 Brownlow Avenue Dartmouth, N.S., B3B 1T5	(902) 468 - 7064	1-888-625-4821
Ville St. Laurent: (Montréal)	1140 Rue Bégin, Ville St. Laurent, Quebec H4R 1X1	(514) 745 - 5025	1-888-745-5025
Les Saules: (Quebec)	1200 St. Jean Baptiste, Unit 106, Les Saules, Quebec, G2E 5E8	(418) 871 - 5720	1-800-663-5757
Nepean: (Ottawa)	210 Colonnade Road, Unit 11, Nepean, Ontario, K2E 7M1	(613) 224 - 5022	1-888-560-2214
Whitby:	1950 Forbes St., Whitby, Ontario, L1N 7B7	(905) 571 - 2200	1-800-263-3734
London:	317 Adelaide St. S., Unit 117, London, Ontario, N5Z 3L3	(519) 686 - 3115	1-800-571-0899
Mississauga:	6350 Tomken Rd., Unit 8, Mississauga, Ontario, L5T 1Y3	(905) 670 - 7255	1-888-221-9811
Calgary:	#8-6115 Fourth St. S.E., Calgary Alberta, T2H 2H9	(403) 243 - 3995	1-800-267-0445
Edmonton:	11614-149 Street, Edmonton, Alberta, T5M 3R3	(780) 455 - 6644	1-888-455-6644
Richmond:	11771 Hammersmith Way, Richmond, B.C., V7A 5H6	(604) 272 - 3104	1-800-663-0909
Winnipeg:	1670 St. James Street, Winnipeg, Manitoba, R3H 0L3	(204) 694 - 0402	1-800-550-5073
Saskatoon:	206A-2750 Faithful Avenue Saskatoon, Saskatchewan, S7K 6M6	(306) 931 - 0111	1-888-931-0111

Pour le Centre de service le plus proche de chez vous, veuillez consulter l'annuaire Pages Jaunes sous la rubrique <<Outils>> ou bien contacter notre Centre de service à la clientèle au 1 (800)-263-3734

AYANT BESOIN DU SERVICE:

Emballer l'outil complet et l'envoyer en port payé.
Attacher aussi une note explicative à l'exterieur de la boîte.
Envoyer l'outil à Makita, adress indiquée à gauche, ou à un centre de service autorisé.

CARTE DU CLIENT

DATE D'ACHAT: _____

NOM ET ADRESSE DU DÉTAILLANT: _____

_____

NO. DU MODÈLE.: _____

NO. DE SÉRIE.: _____

GARANTIE MAKITA D'UN AN

Police de Garantie

Chaque outil Makita est inspecté et soigneusement éprouvé avant de quitter l'usine. Il est garantipendant UN AN, à compter de la date d'achat originelle, contre tout vice de matière et de fabrication. En cas de panne durant cette période d'un an, veuillez retourner l'outil au COMPLET, en port payé, à l'un des centres de service après-vente agréé Makita. S'il est évident que la panne a été causée par un défaut matériel ou de fabrication, Makita réparera (ou a notre choix, remplacera) l'outil gratuitement.

Cette garantie ne saurait être invoquée dans les cas où
- l'entretien normal est requis
- les réparations ont été exécutées ou attentées par d'autres
- l'outil a été utilisé d'une manière abusive, inadéquate ou a été mal entretenu
- l'outil a subi des modifications quelconque

EN AUCUN CAS MAKITA NE SAURAIT ENDOSSER UNE RESPONSABILITÉ QUELCONQUE POUR DES DOMMAGES INDIRECTS OU FORTUITS, CONSÉCUTIVEMENT À LA VENTRE ET À L'UTILISATION DE SES PRODUITS. CETTE DÉNÉGATION RESTERA VALIDE DURANT LA GARANTIE ET APRÈS SON EXPIRATION.

"La garantie Makita est l'unique et entière garantie écrite applicable aux outils de cette marque. Aucun distributeur, ni aucun revendeur ou employé d'un distributeur n'est autorisé a prolonger ou amplifier les termes de cette garantie, que ce soit verbalement, par écrit ou par voie publicitaire".

MAKITA REFUSERA D'ENDOSSER, APRÈS L'EXPIRATION DU DÉLAI D'UN AN, UNE GARANTIE IMPLICTE QUELCONQUE, À L'INCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES DE "VENDABILITÉ" ET D'APTITUDE.

"Cette garantie vous confère certains droits et ses termes et conditions n'ont aucunement pour objet de limiter, modifier, dénier ou exclure les garanties promulguées par acte législatif provincial. Tel qu'exigé par la loi, toute provision législative fédérale ou provinciale touchant aux garanties aura la préséance sur celles contenuse dans cette garantie".

Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

883862-249